

# today

október 15. [PÉNTEK]

DENTAL WORLD 2010

Az Ön választása

A 108-os stand

herbodent®



ISO 9001 minőség

## Megkezdődött a Dental World második tíz éve Isten éltesse a tinédzsért!

Az ünneplés külső körülményei adottak: a Syma Csarnok megunhatatlanul monumentális kulisszái között rekordszámú, közel 200 kiállító (gyártó, forgalmazó, szolgáltató) mutatja be a legkorszerűbb termékeket, berendezéseket és szolgáltatásokat.

Több ezer terméket, köztük számtalan itt és most debütáló újdonságot láthatunk a gyártók és kereskedők standjain, felkészült szakemberek adnak felvilágosítást a kiállítótereken és a standok pultja mögött. Több száz képernyőn futnak a termékek használatát és az új technológiákat bemutató filmek, több száz készülék, berendezés ismerhető meg működés közben.

Talán a legfontosabb: érdeklődők sokasága mindenhol, mégpedig olyan időpontban, amikor a 850 férőhelyesre bővített és fogorvosokkal zsúfolásig megtelt Nagyteremben, a fogorvosok kötelező szinten tartó továbbképző tanfolyama keretében Hermann Péter, a Semmelweis Egyetem Fogpótlástani Klinikájának igazgatója tart előadást a fogászati gnatológia alapelveiről. A kétszáznál több jelen lévő fogtechnikustanuló a Tanulók Napjának soros előadásán vesz részt, néhányuk pedig a tanulmányi munkaasztalai mellett dolgozik. Sőt... az implantológiai élő műtétek színpada elé tett széksorok már jóval a kezdés előtt megteltek.



A Dental World széles körű tudományos, szakmai, kereskedelmi és ismeretterjesztő funkciói között nem lehet, de nem is kell fontossági sorrendet felállítani. Ha mégis ezt tennénk, akkor jelentőségénél és vonzerejénél fogva a fogorvosok kötelező, szinten tartó továbbképzése kínálkozik az első helyre. Jogszabály kötelezi a fogorvosokat a tanulásra, és ugyancsak jogszabály kötelezi az egyetemeket az ötévente 50 kreditpontot eredményező továbbképzésre. A Semmelweis Egyetem Szak- és Továbbképzési Titkársága már éveken ezelőtt eldöntötte, hogy az ötéves ciklusok tanfolyamait időben kétféle, egy tavaszi és egy őszi szakaszra bontja. Az őszi, kétnapos szakaszt immár hagyományosan a Dental World keretében tartják.

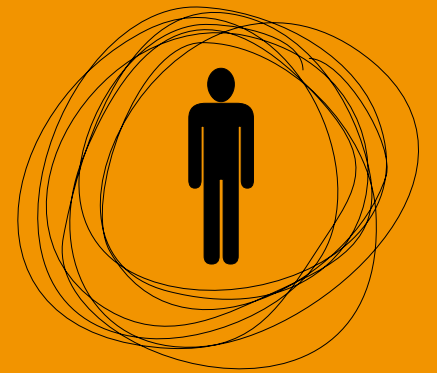
Miért? Fejérdy Pál, a Továbbképzési Intézet igazgatójának szavaival: „A Dental World atmoszférája, kiállításai révén olyan helyszínnek bizonyult, ahová a fogorvoskollégák szívesen mennek. Ez némileg feledtetni velük, hogy időszakonként kötelező megjelenniük.”

Gerle János, a Magyar Orvosi Kamara alelnöke megnyitójában hangsúlyozta, a Dental World mára messze túlnőtt azon, hogy pusztán az egyetem továbbképzéseinek helyszínéül említsük. Ez így igaz, még akkor is, ha semmi mást, csupán a további szakmai programok kínálatát soroljuk: élő műtétek, szájhigiéniai és implantológiai szimpóziumok, praxisszervezési tudnivalók, workshopok...

Jó tanulást, jó szórakozást!

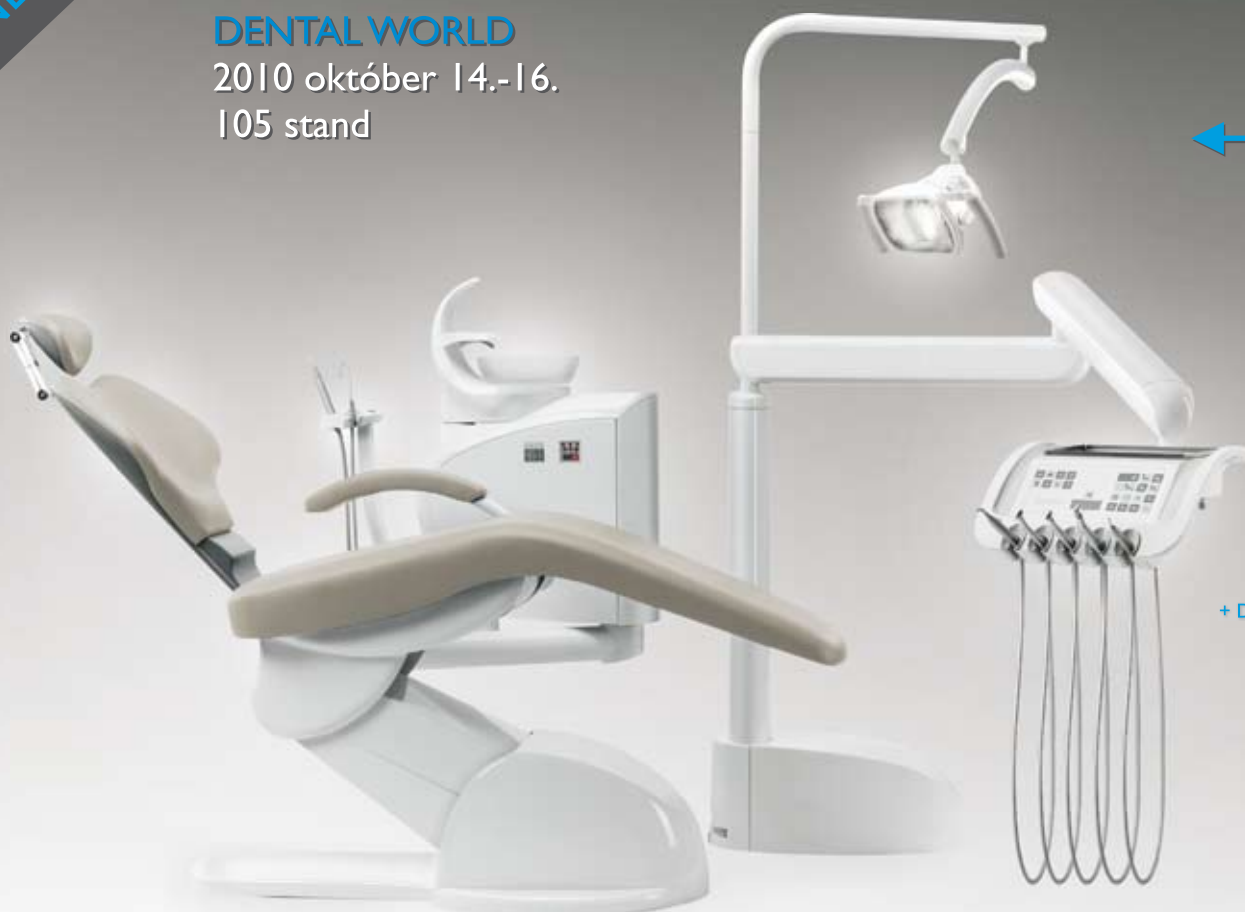
DENTAL  
PRESS

10%  
kedvezmény minden  
termékünkre a  
kiállítás ideje alatt  
D-403-as stand



NEW!

DENTAL WORLD  
2010 október 14.-16.  
105 stand



NEW



DIPLOMAT  
LUX DL210  
+ DIPLOMAT XENOS  
LED LIGHT

DIPLOMAT  
DENTAL SOLUTIONS

ÚJ GENERÁCIÓ

A további információk  
az üzleti partnerektől:

MODENT FOGÁSZATI SZERVIZ Kft.  
Dob u.105, 1077, Budapest  
Tel: 342-9348, 343-5031, 20/9342-986  
Fax: +36 343-5031  
e-mail: modent@mail.datanet.hu

METEC Plus s.r.o. Kassa  
hlavats@metec.sk 00421905649134  
Magyarországi forgalmazók:  
Novodental Debrecen 52/322-555  
Telemedica Miskolc 20/974-6690  
Herman Miskolc 30/345-2578  
Inkumed Szeged 30/978-4266

X-R Kft.  
Propst Árpád  
7635 Pécs, Kisszókó dűlő 17/3  
Telephely: 7631 Pécs, Körömvirág u. 14  
Tel: +3630/9477203  
Fax: +3672/411300  
e-mail: propst@fraktal.hu, pa@xr.hu  
www.xr.hu



8000 Ft

## Róth Lajos: **Fogpótlás.tan**

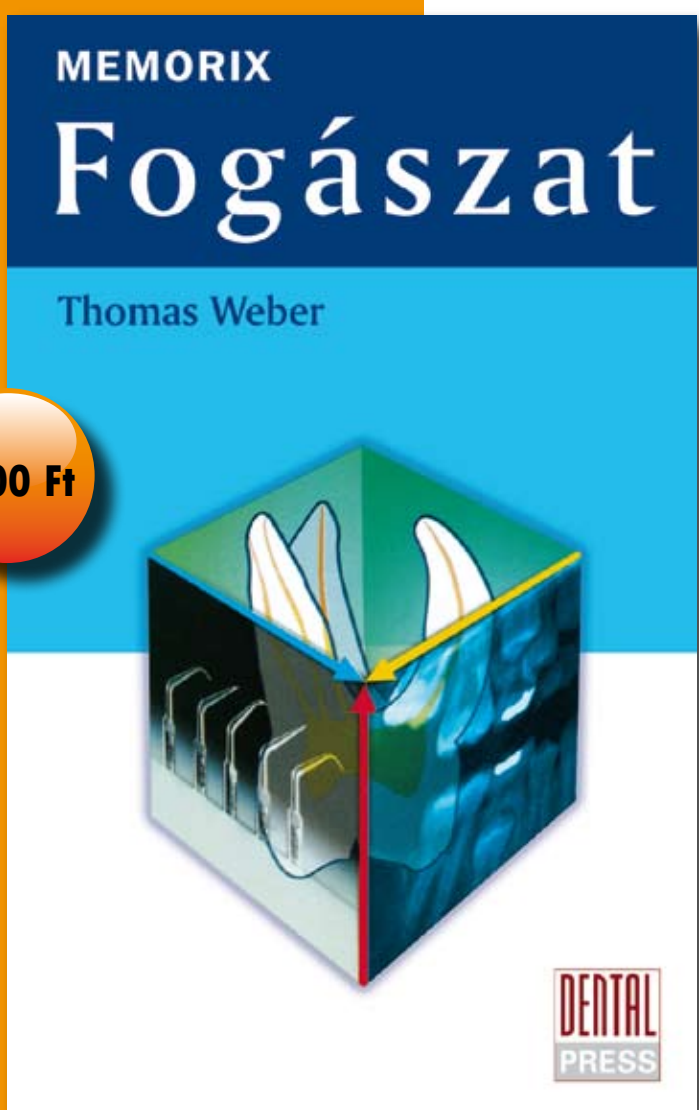
A szerző ebben a könyvében a fogpótlások körének egy jelentős részét próbálja bemutatni különböző klinikai eseteken. Nem a teljességre törekedve, inkább az adott indikációra készíthető különleges megoldások bemutatása az elsődleges cél. Találunk megoldásokat rögzített és kivehető pótlások készítésére, kombinált munkák különböző megoldásaira és az implantáció területére is betekintést nyerhetünk. Öt fejezet található a könyvben, több mint háromszáz oldalon, mintegy ötven esetmegoldás, több mint 1500 színes fotóval illusztrálva. A könyv minden fogászat iránt érdeklődő, tudását folyamatosan bővíteni kívánó szakember számára érdekes időöltést ígér.

## Hajdu Zoltán:

### **Csak természetesen**

A fogpótlások elkészítése mindig összetett feladatnak számított. Szakmai szempontok az elsődlegesek: stabilitás, funkció, illeszkedés, biológiai és kémiai megfelelés. A fogorvos és a fogtechnikus is törekszik munkája során, hogy legjobb tudását, széleskörű ismereteit a lehető leghasználhatóbb, a páciens számára sikert garantáló formában építse be az elkészülő fogműbe. E könyv megismertet minket olyan emberekkel, akik technikai felszerelést, technológiát és kezűgyességet ötvözve kifejezésre tudják juttatni művészi érzéküket. Mindannyiunk, a páciens, a kezelő-csapat és a fogtechnikus számára is érzékelhetően. Végül is ez a cél. Forgassák bizalommal, és ügyeljenek a részletekre.

8000 Ft



6000 Ft

## Memorix: **FOGÁSZAT**

**A Dental World-ön újra kapható a nagyszerű Memorix könyv!**

Az új könyveinket keresse standunkon (D-403), ahol  
a **Dental World kiállítás ideje alatt minden termékünkől  
10% kedvezményt adunk!**



# Öt év a szakfelügyelő főorvos szemével

Öt éve, hogy az újonnan kinevezett országos és regionális szakfelügyelő főorvosok átvették a megbízásokról szóló okmányokat. Feladatuk kapták, hogy az akkor létrehozott Országos Szakfelügyeleti és Módszertani Központ keretén belül megszervezzék a minőségbiztosításon alapuló szakfelügyeleti rendszert. A fogászati és szájszabészeti ellátás országos szakfelügyelő főorvosa Kivovics Péter, a Semmelweis Egyetem Fogpótlástani Klinikájának docense. Arról kérdeztük, miként telt ez az öt év, mit sikerült megvalósítani a kinevezők elvárásaiból és mennyit a sajátjaiból.

Elmondta, hogy szakfőorvos kollégáival együtt már a kezdetekkor tudták, hogy nem mindennapi feladatot vállaltak. Egyrészt ki kell építeniük egy új rendszert, mégpedig úgy, hogy az átalakítás alatt az ellátás ne csorbuljon. Mindannyiuk számára új volt, hogy a mindennapos szakfelügyeleti tevékenység mellett rengeteg törvényjavaslatot és rendelettervezetet is véleményezniük kellett, s kell a mai napig, ugyanis az országos szakfőorvos és munkatársai egyik feladata, hogy a fogorvoslás szempontjait érvényesítsék, s ha szükségesnek tartják, javaslatokat tegyenek módosításukra. Igen terjedelmes anyagok ezek, rengeteg időt igényelnek, és csak remélni lehet, hogy észrevételeiket figyelembe is veszik. Mindeközben fontos, hogy távol tartsák magukat mindattól, ami politikai döntést igényel.

Rossz érzés, hogy nincsen közvetlen visszajelzésük arról, hogy véleményük milyen mértékben befolyásolta a törvény alakulását. Öröm azonban, amikor viszontlátják észrevételeiket a megszületett jogszabályban. Példának a magánorvosok vényjelentési kötelezettségének megszüntetésekor adott véleményüket említette, amelyeket teljes mértékben figyelembe vettek.

A szakfelügyelői munka egyik időigényesebb része a „reklamációs ügyek intézése”, azaz a nem elégedett páciensekkel való foglalkozás. Ez esetben könnyebbé teszi, hogy Kivovics Péter korábban tíz éven keresztül igazságügyi szakközreműködőként is tevékenykedett, és a Fogpótlástani Klinikán is hozzá tartoztak az ilyen jellegű ügyek. Most kevesebb, de bonyolultabb ügygel kell megbirkózzon, ugyanis mint országos szakfelügyelőhöz hozzá kerülnek azok az ügyek, amelyek nem intéződtek el megyei, kerületi, illetve városi szinten. Minden panaszos ügy automatikusan hozzá kerül, ha a panaszos külföldi állampolgár.

Mint elmondta, szemléleti változást is sikerült elérni. Míg korábban ha nem is volt hibás a fogorvos, mindig javasolták elmarasztalását, és kártérítésre kötelezték. Mostanában több olyan eset akadt, amelyben a fogorvos egyértelműen mentesült minden kártérítés alól.

Az országos szakfelügyelő főorvos elmondta, szinte minden esetben elmegy a megyei értekezletre, mert fontosnak tartja, hogy a helyi problémákról első kézből tájékozódjon, másrészt így közvetlenül informálhatja az adott területen dolgozó fogorvosokat. Ezek a találkozók ugyanakkor fontos konzultációs lehetőségek a megyei és a városi szakfelügyelővel.

Évente két országos szakfelügyelői értekezletet tartanak. Az egyik a megyei szakfelügyelő és a budapesti szakfelügyelő részvételével zajlik, itt általában stratégiai témák kerülnek szóba. A másikra a megyei és a budapesti szakfelügyelő-kön kívül a kistérségi-városi szakfelügyelő és a kerületi szakfelügyelő is hivatalosak. Már csak a jelentős létszám miatt is ezek inkább beszámoló-problémamegoldó jellegűek, nem konzultációk. Az utóbbiakon általában részt vesz az Országos Szakfelügyeleti és Módszertani Központ főigazgató főorvosa, a Fog- és Szájbetegségek Országos Intézetének vezetője, és olyan aktuális vendégek, akik nagy befolyással vannak a szakma alakulására. A legutóbbi kibővített szakfelügyelői értekezleten például a Fog- és Szájbetegségek Szakmai Kollégiumának elnöke volt a vendég, és tartott mindenki számára fontos előadást. Az értekezlet második részében – a Procter and Gamble támogatásával – szakmai továbbképző programokat nyújtunk szakfelügyelőink számára. Az értekezlet anyaga minden esetben megjelenik a Magyar Fogorvosban és a [www.ofsz.hu](http://www.ofsz.hu) honlapon.

A szakfelügyeleti munka eredményességéhez elengedhetetlen a szakma többi szervezetének a támogatása. Kivovics Péter elégedetten jelentette ki, hogy ezt a támogatást folyamatosan megkapja úgy a Magyar Orvosi Kamara Fogorvosi Tagozatától, mint a Központi Stomatológiai Intézetétől, a Fog- és Szájbetegségek Országos Intézetétől és a Fogorvostudományi Oktatási Centrum vezetésétől. Mivel a szakfelügyeletnek önálló költségvetése nincs, a működéshez munkahelye, a Fogpótlástani Klinika biztosít hivatali háttérrel (levelezés, számítógép, fax stb.).

Az öt évvel ezelőtti kitűzött célok között az első helyen az állt, hogy valós adatokat nyerjenek a magyarországi fogászati-szájszabészeti ellátás struktúrájáról, mégpedig olyan adatgyűjtés eredményeként, amelyek adataikkal hozzájárulnak az ellátás fejlesztéséhez, racionalizálásához.

Két nagy felmérés készült. Az egyik a fogászati rendelők számát, elhelyezkedését, tulajdonviszonyait, felszereltségét és még sok fontos paramétert vizsgált. A másik felmérés pedig a hazai ambuláns és fekvőosztályos szájszabészeti ellátást-ellátottságot. Az adatokat nyilvánosságra hozták, eljuttatták a megfelelő kormányzati szervekhez, és felhasználták különböző, a szakma fejlesztését célzó javaslatokhoz.

Ezt követte az Országos Szakfelügyeleti és Módszertani Központ felkérésére a maxillo-faciális régióban megjelenő daganatmegelőző állapotok felderítését és kezelését célzó felmérés. Az eredményeket rögzítő tanulmány (59 oldal!) rövidített változata a *Magyar Fogorvosban* olvasható.

Hasonló, a szájszabészeti ellátást vizsgáló felmérés folyik – tekintettel a várható finanszírozási változásokra – a Magyar Arc-, Állcsont- és Szájszabészeti Társaság kérésére, melynek eredményeiről később szintén tájékoztatást adnak majd.

A célok között szerepelt a szakfelügyelet önálló honlapjának elindítása és működtetése. Megtörtént, mégpedig elsőként az összes szakfelügyelet közül. A honlap a [www.ofsz.hu](http://www.ofsz.hu) címen hozzáférhető, sok fontos és aktuális információ mellett megtalálhatóak az időszzerű teendők, események, állásfoglalások stb.

A megvalósult célkitűzések között szerepel a korszerűtlen papíralapú OSAP jelentések felváltása digitális, online alapú, a BNO-OENO rendszeren alapuló korszerű audittal. Mindehhez nagyban hozzájárult, hogy Kuhajda István aktív közreműködésével sikerült a kötelező adatgyűjtést és az adatok feldolgozását összhangba hozni a jogi háttérrel.

Szintén sikerként könyvelhető el a szakfelügyelet Fog- és Szájbetegségek Szakmai Kollégiumában kifejtett tevékenysége. A 2005-től hatályos törvény szerint az országos szakfelügyelő szavazati jog nélkül, tanácskozási lehetőséggel vesznek részt a szakmai kollégium munkájában. Az új szakmai kollégium megalakulása óta Kivovics Péter teljes jogú tag.

Folyamatosan bővül az Országos Fogászati és Szájszabészeti Szakfelügyelet nemzetközi aktivitása. Rendszeresen részt vesz a Council of European Chief Dental Officers munkájában és konferenciáin. 2009-ben Kivovics Pétert, mint Chief Dental

Officer for Hungary, beválasztották a szervezet vezetőségébe (Executiv Board Membership).

2009-ben vették fel hivatalosan a kapcsolatot a Betegügyi, Ellátottügyi és Gyermekügyi Közalapítvánnyal, idén csatlakoztak be a WHO Európai Irodájához, az Országos Gyermekegészségügyi Intézet és a minisztérium által koordinált prevenciók projektbe. Rendszeresen meghívást kapnak a Magyar Orvosi Kamara Fogorvosi Tagozatának kibővített vezetőségi ülésére, ahol nagyobb, a fogászat egészét érintő kérdések kerülnek megbeszélésre.

A közeli jövőben két területen szeretnének eredményeket elérni. Az egyik a primer prevenció tevékenység beindítása a szájuégi, illetve a maxillo-faciális területen előforduló daganatos elváltozások megelőzése és a magyarországi lakosság igen rossz szájhigiéniai állapotának javítása érdekében. Már folynak sokat ígérő megbeszélések, tárgyalások ezen a területen. A másik célkitűzés a fogorvosi beavatkozások éber szedációjában történő elvégzése korszerűtlen szabályozásának megváltoztatása. A jelenlegi szabályozás szerint ugyanis fogorvos nem végezhet éber szedálást, ugyanakkor az Európai unió országában ugyanez – veszélytelensége miatt – megengedett. A jelenlegi szabályozás korszerűtlen, hiszen egyrészt mind a fogorvosi alapképzés, mind a szakképzés jelentős oxiológiai modul tartalmaz, másrészt a csupán OKJ-s végzettségű mentőpolóknak engedélyezik az éber szedálást. Az éber szedálás alkalmazásának kiszélesítése jelentős segítség lenne a fogyatékos betegek egy részének fogászati kezelésében.

Óhatatlan kérdés: hogyan egyeztethető össze az országos szakfelügyelő elmúlt öt évben végzett rengeteg szakfelügyeleti munkája a Fogpótlástani Klinikán folytatott docensi tevékenységével?

– Remélem jól, bár erről a professzornak kell megkérdezni – válaszolta Kivovics Péter. Hozzáteszte, főállásban nem is vállalta volna a szakfőorvosi teendőket, mindig is igen fontosnak tartotta oktatói tevékenységét, és ez az elmúlt öt évben mit sem változott. Mind az alapoktatás, mind a továbbképzés továbbra is sok örömet okoz, különösen a klinikán dolgozó rezidensekkel való foglalkozás.

Tudományos tevékenysége sem lanyhult: Kivovics Péternek az elmúlt öt évben 36 tudományos publikációja jelent meg, ebből hét könyvfjezet, hét angol nyelvű közlemény. Amire igazán büszke, hogy elsőszersős közleménye jelent meg az International Journal of Prosthodontics című igen tekintélyes protetikai szaklapban. A publikált szakfelügyeleti közlemények száma huszonkettő.

Beszélgésünk végén az országos szakfelügyelő köszönettel illette azt a sok, felbecsülhetetlen értékű támogatást, amit úgy szakfelügyelői munkájában, mint az egyetemi oktatói munkájában kapott kollégáitól és barátaitól.

NAL

FULLPLANT<sup>®</sup>  
E·E·X·E·G

Magyar

SYMPLANT<sup>®</sup>  
EX-S

Implantátumrendszer - Európai minőség

DW 2010 HIHETETLEN LEHETŐSÉG A FULL-TECH STANDNÁL:

3 féle FULL-TECH család implantátumai:



- 40 %



Implantológiai tanfolyamaink fogorvosoknak, asszisztenseknek és fogtechnikusoknak:

- 15 %

E HIRDETÉS BEMUTATÓJA STANDUNKNÁL SORSJEGYET KAP: Értékes nyeremények sorsolása szombat 16.00 órakor!

[www.full-tech.hu](http://www.full-tech.hu)

1992 FULL-TECH

Fogászati Implantátum és Műszergyártó Kft.

H-2310 Szigetszentmiklós, Csepeli út 30. Tel./Fax: +36 (24) 442-391 • [www.full-tech.hu](http://www.full-tech.hu) • [info@full-tech.hu](mailto:info@full-tech.hu)



# KEROX DENTAL



## CIRKÓNIUM Csúcstechnológia a 21. századi fogászati alapanyagok piacán

Kerox Dental – a legmagasabb minőséget garantáló cirkónium blokkok és fogászati segédanyagok előállítására, minden darabra kiterjedő minőségi vizsgálat.

### Kerox Dental Kft.

2049 Diósd, Homokbánya út 77.

Tel.: 06-23-382-006/149

Fax: 06-23-545-215

Mobil: 06-30-203-1204

E-mail: info@keroxdental.net

Web: www.keroxdental.net

C-304-ES STAND

# Gyűlölettel a magyar fogorvosok ellen

Kegyetlen háború folyik a magyar fogorvosok ellen. Pácienseiket veszített ír, angol, norvég és francia fogorvosok próbálják visszatartani egykori pácienseiket azzal, hogy rémtörténeteket terjesztenek az itteni kezelésekről.

„Magyarországon valami egészen mást, valami sokkal silányabbat értenek porcelánkorona alatt, mint nálunk” – ijesztget egy több tízezer látogatót generáló írországi internetes fórumon az egyik felhasználó: „Fogorvos vagyok, és naponta jönnek be hozzám olyan csalódott páciensek, akiket félrekezeltek Magyarországon” – folytatja az amúgy névtelenségbe burkolózó kolléga.

„Már mérföldekről kiszúrom egy bizonyos klinikának a munkáit, ennyire természetellenes, amorf fogakat csak Magyarországon csinálnak, nekem csak az szájam rendbetétele 20 000 euróba került” – írja egy csalódott páciens, aki semmilyen bizonyítékkal nem támasztja alá a szavait.

Természetes, hogy az egészségügyi turizmus kiinduló országaiban dolgozó specialisták megpróbálnak tenni pácienseik elszivárgása ellen, de az angolul „Scaremongeringnek”, azaz túlzott ijesztgetésnek, kampányszerű lejárásnak szerencsére nincs akkora hatása, mint ezek az orvosok szeretnék.

Már az, hogy a jelenségnek neve van, mutatja, hogy a páciensek némi távolságtartással kezelik ezeket a nyilatkozatokat, és sikertelenül lépnek fel akár egyénileg, akár szervezetenként a kinti fogorvosok. Pedig elég sok olyan cikk jelenik meg a médiában, amelyben óva intenek attól, hogy bárki a „barbár” Keletre menjen kezelésre.

Ha az egyéni akciókat, megszólalásokat nézzük, gyakran haragot és dühöt olvasha-

tunk ki a nyilatkozók szavaiból, még akkor is, ha bizonyos esetben a vádak igazak. Széteső körhidakról, kipotyogó, ólomból készült implantokról szóló rémmeséknek valószínűleg lehetnek alapjai, hiszen mint minden szakmának, ennek is vannak hiénái, csakhogy ezekből általánosítani rémhírterjesztés.

„Mi a Magyarországon végzett kezeléseket kritizáljuk, nem a Semmelweis (sic!) egyetem oktatásának minőségét. Keveset tudunk azokról a fogorvosokról, akik ezeket a munkákat végzik. Mi csak azt látjuk, hogy a betegek olyan rossz munkákkal szájukban, olyan súlyosan félrekezelve jönnek haza, hogy az már a bűncselekmény fogalmát is kimeríti” – írja egy aggódó vagy ha tetszik, vádaskodó angol fogorvos.

Könnyű rámutatni arra a pontra, ahonnan pánikkeltésbe csap át a fogorvos hangvétele. Egyfelől rémisztőnek hatnak ezek a szavak, ugyanakkor semmilyen bizonyítékkal nincsenek alátámasztva.

Az egyik dán kereskedelmi tévé olyan félórás riportot közölt, amelyben a magyarországi kezelés veszélyeire hívtak fel, csakhogy a megszólaló fogorvos éppen a műsor után adta le hirdetését, illetve úgy tett, mintha pártatlan igazságügyi szakértő volna és nem praxisát féltő fogorvos. Az ilyen kettős jelentések szerencsére sokat tompítanak azokon a vádakon, amelyeket a hazai orvosokkal szemben megfogalmaznak.

Pár hete a GDC, az angliai General Dental Council már egy egész kiadványt szentelt a külföldi kezelés veszélyeinek. Ez a kiadvány sokkal nyugodtabb hangvételű, inkább minőségbiztosítási szerepet tölt be, mint az elrettentés eszköze.

Azok a potenciális páciensek, akik valamennyire beleásták magukat a témába, képesek átlátni a félelemkeltésen. „Olcsóbb lett az itthoni kezelés, a legtöbb dublini klinika lejjebb vitte az árait, de még így is jóval drágábbak, mint az északi vagy kelet-európai klinikák” – írja egy páciens, aki jó pár ajánlatot behívott, mielőtt Magyarországra jött volna kezeltetni.

A pácienseket nem is igazán az általuk még így is elképesztően drágának tartott fogorvosok tartják vissza a kezeléstől, hanem inkább az, hogy ők maguk sem látják át pontosan, milyen minőségű szolgáltatást kaphatnak és várhatnak el.

Tanulságos a pár hete történt eset, amelyről a mai napig visszhangzik az ír sajtó: súlyos állapotban szállítottak kórházba egy magyarországi gyomorgyűrűzésen átesett páciens. A kezelést közvetítő magyar aneszteziológus, aki rengeteg kinti kórházban dolgozott, azóta nem találják, és a média szabályos bosszorkányüldözést tartott. Csakhogy ma már a közvélemény inkább abban látja a hibát, hogy a betegek egyáltalán arra kényszerülnek, hogy majd tízezer euróval olcsóbban keressenek kezelést külföldön.

„Nem mi tesszük tönkre Írországot azzal, hogy külföldön kezeltetjük a fogainkat, hanem azok, akik ilyen helyzetbe kényszerítettek minket” – írja egy olyan páciens, aki elégedett a magyarországi szolgáltatással.

Hogyan lehet a rágalmak ellen védekezni? Áttekinthető szolgáltatások és árak, minőségi szolgáltatás félrekezelés nélkül. A többi majd az elégedett páciensek elvégzik, hiszen semminek nincs olyan nagy ereje, mint a személyes ajánlásoknak.

FUCHS PÉTER

## straumann

### Tisztelt Doktornő, Doktor Úr!

#### Van fogászati implantációra váró betege, de:

- még nem tudja, hogy belevágjon-e?
- nem tudja, hogyan választhatja ki a legmegbízhatóbb rendszert?
- még nem tudja, kitől kaphat folyamatos, magas szintű szakmai támogatást munkájához?

Válassza a hosszú távú megoldást betegeinek!

Látogasson el a világ vezető implantációs- és regenerációs megoldásait nyújtó cégének standjához és győződjön meg személyesen ennek az átlátható és megbízható rendszernek előnyeiről.

#### Straumann® Sebész Tálca:

- 5 implantátum rendelésekor azonnal átadjuk használatra. Országos instruktorhálózatunkon keresztül segítünk a kezdésben!

#### Straumann® Regeneratív Termékek:

- Straumann® EMDOGAIN: bármely Multipack rendelésekor minden 5. csomag ajándék (4+1) Az akció időtartama: 2011. május 31.
- Straumann® BoneCeramic: bármely kiserelés rendelésekor minden 3. csomag ajándék (2+1)

Amennyiben Ön új EMDOGAIN vagy BoneCeramic felhasználó az első rendelése mellé díjmentes képzést ajánlunk!

**Keressen bennünket a C-303-as standon!**

COMMITTED TO  
**SIMPLY DOING MORE**  
FOR DENTAL PROFESSIONALS

# Bizonyított.

Páratlan innováció, alaposan átgondolt dizájn, időtálló integritás: az A-dec 500 a fogorvosokkal világszerte megvalósított évtizedes együttműködés talaján lett kifejlesztve.

Ez az együttműködés vezetett a süppedés-kitámasztás megoldásához a páciens komfortja érdekében, a kézidarabok és technológia magas szintű integrációjához, a kézközeli legjobb hozzáférhetőséghez, valamint az egyponos irányítást nyújtó vezérlőkonzolhoz.

Egy megbízhatóságot igénylő világban az A-dec bizonyított megoldást nyújt, a legkisebb kompromisszum nélkül.



Páciensszékek

Vezérlőegységek

Lámpák

Monitortartók

Bútorok

Karbantartás

Infekció kontroll

**a dec**<sup>®</sup>  
reliablecreativesolutions

**Dent East**<sup>®</sup>

1112 Budapest  
Rétkerülő út 51  
Telefon: +36.1.3194568  
Fax: +36.1.3107096  
e-mail: mail@dent-east.com  
Web: www.dent-east.com

Hogy többet tudjon rólunk, látogasson el az A-dec-hez a [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) oldalon, vagy keresse a magyarországi A-dec forgalmazót.

2010 A-dec Inc  
Minden jog fenntartva



# Épek és szépek

Az egészség fogalma napjainkra jelentősen kibővült. Míg korábban csak a betegségek hiányát jelentette, ma már testi, lelki és szellemi képességeink maradéktalan birtoklását értjük alatta. Szorosan beletartozik tehát ebbe a körbe a fogak állapota is, hiszen – könnyű belátni – a tökéletes emésztés az alapos rágással kezdődik. Ráadásul ma már ennél is tovább kell menni! Nem elég, ha a fogak épek, egyre többen és többen igénylik, hogy mindemmel még szépek is legyenek.

Nos, ennyit nagyjából mindenki tud, a nem szakember is. Azt viszont már sokkal kevesebben, hogy a beteg fog további betegséget okoz. Statisztikák bizonyítják, hogy a fogászati megbetegedések – minden betegséget ideszámítva – világszerte a negyedik leggyakoribb betegségrcsoportnak tekinthetők. Ma már egyre inkább nyilvánvaló, nemcsak szakmai körökben, de a népegészségügy területén dolgozók számára is elfogadott, hogy a szájüreg egészsége az egész szervezet egészségére kihat!

A fog betegségeire is érvényes, hogy a legjobb gyógyszer a megelőzés. Ha viszont mégis beavatkozásra van szükség, fontos, hogy az könnyen, gyorsan, fájdalommentesen elvégezhető legyen, hiszen nyilvánvaló: a betegek többsége a fájdalom miatt fél a fogorvostól. Létezik már olyan megoldás, ami mindhárom feltételnek eleget tesz. Legáltalában az esetek egy jelentős hányadában. Az ózonnal végzett kezelés a noninvazív eljárások közé tartozik, és igen eredményes a caries gyógyításában. Persze csak akkor van értelme, ha a cariest időben, kis kiterjedésben fedezik fel. Ehhez szükséges, hogy



a beteg rendszeresen járjon fogorvoshoz, jó legyen a szájhigiéniéje, nagyon fontos, hogy a fogorvosok cariesfelismerő képessége elég érzékeny legyen és a kezdeti zománcváltásokat is felismerjék. A laboratóriumi vizsgálatok azt mutatták ki, hogy a szu-

sodás miatt fellazult fogszövetek könnyen átengedik magukon az ózont, és 40-60 másodperces behatás alatt a szuvas területen lévő baktériumok 99,9 százaléka elpusztul! Az eljárás leginkább a kis kiterjedésű barázdaszuvasodás ellen látszik hatásosnak, mert azokat így a fertőzött fogszövetek eltávolítása nélkül lehet gyógyítani. Az ózon elpusztítja a laesióban lévő kórokozókat, utána pedig a fogszövet remineralizációra képes, persze csak a beteg aktív közreműködésével. Megfelelő gyakorisággal és alapossággal kell fluoridtartalmú fogkrémmel fogat mosni, a helyreállítást segítő szájspray-t és öblítőszer használni. Az eltávolítás helyett a fertőzött területeket fertőtleníthetjük, és lehetőséget teremtünk arra, hogy részben a nyálból, részben a szájhigiéniés szerekből, részben pedig a dentinacsatornákon keresztül történő anyagcsere segítségével a fogszövet visszakeményedjen. Ezáltal „saját anyagból” jön létre az a tömés, amit eddig idegen anyagokból készítettünk. A kezelés során fájdalomcsillapításra nincs szükség, hiszen teljesen fájdalomtalan, ez a tapasztalat pedig jelentősen és kedvezően befolyásolja a betegek orvoslátogatási hajlandóságát is! Maga a kezelés mindössze 40-60 másodpercig tart, de persze elő kell készíteni a területet. A fogak keményszövetének a gyógyításán kívül az ózonberendezést használhatjuk még a légyszűrésű fertőzőeszközök kezelésére. Kiváló eredményeket értek el a herpesz gyógyításában. Kétszer negyven másodperces ózonkezelés után az elváltozás három nap alatt szűnik meg, nagyon gyorsan leszárad, összehasonlíthatatlanul kevesebb panaszt okoz a betegeknek.

Amennyiben a beteg fogat már nem sikerült megmenteni, vagy más okból áll elő fogvesztés, előtérbe kerül a fogak pótlása. Ennek legkorszerűbb módja a beültetés, az implantáció. A lehetőségek a felhasználható

anyagok terén igen bőségesek. Némi túlzással kijelenthetjük: a betegnek teljesen mindegy maga az implantátum. Számára az a fontos, hogy nagyon szép legyen a mosolya, megfelelő életminőséget érjen el, jó érzeléssel legyen az új fogaival. Ráadásul mindezt hosszú távon! A fogorvos dolga, hogy ezt teljesítse. Fel kell ismerni, mit szeretne a páciens, és azt hatékonyan, számára minél komfortosabban létrehozni. Nem elég csak beszélni a pácienssel. Lényegesebb, hogy igazán meg is hallgassuk őt! A jó pszichológusok a legsikeresebb fogorvosok. A beteg nem a munkája alapján dönt egy fogorvos mellett, hiszen annak eredményességét csak évek múlva tudja megítélni. Akkor, amikor tulajdonképpen már késő. A döntés egy fogorvos mellett a személyiségén, a fellépésén múlik. Azon, hogy miként bánik a beteggel. Vagy megbízik az orvosban – annak pszichológiai adottságai alapján – és nála végezteti el a kezelést, vagy más orvost választ. Ha a fogorvos sikeres, munkája nyomán nem csak a beteg fogak tűnnek el. A páciens lesz egészségesebb, testilelki jólléte szilárdul meg általa.

Persze komoly kérdés, hol találunk számmunkra megfelelő fogorvost? A legtöbben ismerősöket, rokonokat kérdezik meg, vagy egyszerűen bemennek az általuk ismert rendelőbe. Pedig van már lehetőség előzetes válogatásra. Elegendő ezt beírni a számítógép keresőjébe: <http://dental.hu>, és máris megjelenik a dentalNet kezdőlapja. Azon külön fogorvoskereső látható, melynek segítségével, néhány adat megadása után, a hozzánk legközelebbi utcában dolgozó fogorvost is megtalálhatjuk! A választási lehetőségünk jelentősen kibővül, nem kényszerülünk arra, hogy másokra hagyatkozzunk. Az oldalon több, más hasznos tájékoztatást is kapunk.

DR. RÉVAY ANDRÁS



## MEDISERVIS

[www.mediservis.sk](http://www.mediservis.sk) - magyarul is!  
[www.chirana.hu](http://www.chirana.hu)

**A CHIRANA fogászati berendezések**  
Magyarországi kizárólagos képviselője

Nové Zámky - Érsekújvár  
tel./fax: +421(0)35/6426 353  
e-mail: [mediservis@nextra.sk](mailto:mediservis@nextra.sk)



### MÁR MOSTANTÓL KARÁCSONYI AKCIÓK

**CHEESE**

**Ajándék Kéziparabok:**

- Chirana TG 656 turbina
- Chirana CH660L mikromotor
- 120 L 1:1 könyök darab
- 168 D/T könyök fej



**9 339,- EUR +ÁFA**

**MINI 04**

**Ajándék Kéziparabok:**

- Chirana TG 656 turbina
- Chirana CH660 mikromotor
- 120 D 1:1 könyök darab
- 168 D könyök fej



**5 287,- EUR +ÁFA**

szektor  
**"C"**  
stand  
**317**

**CHIRANA Magyarországi viszonteladók:**

Budapest	- Blondent '99 Kft. <small>bemutató terem</small>	mobil: 20/383-2802, 20/9446-240	<a href="http://www.chirana.hu">www.chirana.hu</a>
Zebegény	- Varagya Péter	mobil: 30/962-3671	
Kapuvár	- Lama-Med Kft.	mobil: 30/956-5227	<a href="http://www.lamamed.hu">www.lamamed.hu</a>
Nyíregyháza	- Mobil-Dent Bt.	mobil: 20/988-5334	
Debrecen	- Medical Plus Service Kft.	mobil: 30/826-0748	<a href="http://www.fogorvosiszerviz.hu">www.fogorvosiszerviz.hu</a>
Székesfehérvár	- Mikident Kft.	mobil: 30/963-1285	



# BARDECO KFT

1122 Budapest, Ráth György u. 60. Tel./fax: 201-8086  
Mobil: (30) 948-1255, e-mail: info@bardecokft.hu  
[www.bardecokft.hu](http://www.bardecokft.hu)



A118  
stand

## CRANEX® Novus DIGITÁLIS panorámaröntgen

# 9 sec

- Leggyorsabb felvételezési idő, minimális bemozdulási kockázat
- Minidózisfunkció
- Kicsi, gyors, egyszerű



Kicsi helyigény (83 cm)

### Felvételezési módok

Felnőtt



Gyerek



TMJ



Sinus

## AKCIÓS ÁRAK!

## DIGORA® Optime

*Intraoral vezeték nélküli  
röntgendigitalizáló rendszer*

### DIGORA

Vezeték nélküli  
új érzékelőlemezek



Flexibilis és vékony

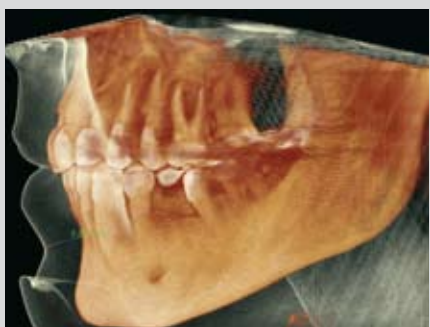
*Bármilyen meglévő röntgenhez alkalmas!*

### Digora programmal



- implant könyvtár
- orálkamera modul
- digitális panoráma

Orálkamerák 80 000 Ft-tól



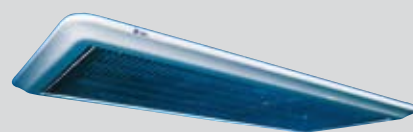
Scanora 3D CBCT



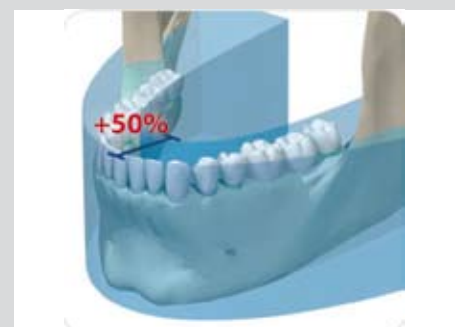
Minray



Port-X II mobil röntgen



D-Tec



Cranex-D

**Minden berendezésünkre CIB-lízing igényelhető 0%-os kezdőbefizetéssel.**



# Diplomatikus elegancia a Chirana-Dentaltól

## Mit várunk el egy kezelési egységtől?

Egy egység legyen kényelmesen használható, álljon kézre minden olyan funkciója, amelyre a napi munkához szükség van. Legyen könnyen szerelhető, ne essenek ki értékes munkaórák azzal, hogy fejüket vakaró karbantartók próbálják, mi a baja a gépnek.

Könnyítse meg az asszisztenssel való munkát, ne legyen útba a kezelés során, és legyen rajta elég hely az eszközöknek.



A szlovák Chirana-Dental legújabb széke, melyet a Dental World 2010 keretében mutatnak be, a Diplomat Lux DL320 mind teljesíti a fentieket, továbbá érintőképernyős LCD-monitorral van felszerelve, illetve automatikus, forgó köpöcsészével. Az egységre hat eszköz szerelhető az orvos és öt az asszisztens oldaláról, illetve a motor magában a székben található, nem kell külső egységet telepíteni.



## Mit vár el a páciens a fogorvosi széktől?

A páciens számára az egység, azaz a szék egy üzenet. Egy elegáns, modern szék szakmai hozzáértést, minőségi ellátást sugall. Olyan ez, mint az autómárkák, melyek közül szinte mindegyik elmond valamit tulajdonosáról. A jó szék olyan, mint egy 21. századi robot, azt üzeni, hogy a kezelőorvos tudása a kor igényeinek minden tekintetben megfelel, lépést tart a korrallal. Ha a páciens azt látja, hogy fogorvosától ugyanazt a technikai színvonalat kapja, mint amellyel a luxuselektronikai osztályon találkozhat egy áruházban, megnyugszik, és jó kezekben érzi magát.

A Diplomat Lux DL320 ebből a szempontból tökéletes egység, ugyanis nevéhez híven

kei, akik nem csak a funkciót, de az esztétikát is folyamatosan szem előtt tartva, nemcsak egy munkaeszközt látnak a kezelési egységben, hanem a rendelő esztétikai képét meghatározó műalkotást is.

## Diplomat Xenos lámpa

A Diplomat Xenos LED-lámpa az immár hatvan éve orvosi eszközöket előállító szlovák cég másik olyan terméke, amely a Dental World 2010 keretében debütál.



Ez a fényttest megfelel minden olyan kívánalomnak, amelyben a harmadik évezredben szükség lehet. 30000 lx-os fényereje még a legapróbb részleteket is látni engedi, fogyasztása pedig az alkalmazott technológiának köszönhetően igen alacsony.

Automata érzékelői érintés nélkül tudják szabályozni a lámpa fényerejét, ezáltal is csökkentve az esetleges fertőzések esélyét, illetve csökkentve a fogyasztást. Három pontos felfüggesztése és árnyékmentes szórófeje révén a lámpatest minden apró részletet megvilágít.

  
**DIPLOMAT**  
DENTAL SOLUTIONS

CHIRANA-DENTAL, s.r.o.

diplomatikus nyugalmat áraszt, szinte olyan érzetet kelt, mintha James Bond elegáns, de trükkös eszközeinek egyike volna.

Minden egyes részletet komoly műgondal építenek meg a Chirana-Dental mérnö-

Heraeus

Minőségi kerámia,  
a sikeres SLS formulával.



HeraCeram... HeraCeram Sun HeraCeram ZIRKONIA



Heraeus Kulzer Hungary Kft.  
H-1143 Budapest, Stefánia Út 81.  
telefon: +36 1 788 42 22  
Fax: +36 1 788 42 33  
www.heraeus-dental.com

Heraeus Kulzer fogtechnikai szakreferens:  
Gulyás Gyula  
Mobil: +36 30 531 5880  
E-mail: gulya.gulyas@heraeus.com

Forgalmazóink:  
Realtrade Kft.  
Front-Dent Kft.  
Sanitaria Kft.  
Lizydent Kft.



